

Informacja dla Aplikantów i Uczestników Programu SWP





PROGRAM PRACOWNIKÓW SEZONOWYCH HOPS (SWP) **INFORMACJA O WARUKACH ZATRUDNIENIA DLA UCZESTNIKÓW**

CEL

Aplikanci uczestniczący w Programie Pracowników Sezonowych HOPS (SWP) mają obowiązek pracować w granicach przepisów prawnych Wielkiej Brytanii (na przykład Angielskie Prawo Imigracyjne, BHP). Niniejszy dokument wydany został w celu udzielenia informacji i pomocy aplikantom w spełnieniu przez nich ich obowiązków w ramach zatrudnienia w Wielkiej Brytanii.

Proszę zwrócić uwagę na oświadczenie na końcu niniejszego dokumentu.

1. HOPS LABOUR SOLUTIONS LIMITED (HOPS)

HOPS jest przede wszystkim zatwierdzonym przez United Kingdom Borders Agency (UKBA, czyli Home Office) operatorem programu SAWS (Seasonal Agricultural Workers Scheme. Jednocześnie nadzoruje własnym programem SWP (Seasonal Workers Programme).

HOPS Labour Solutions Limited jest w całości własnością Klubu Młodych Rolników (NFYFC). NFYFC jest organizacją zrzeszającą około 22 000 członków, młodych rolników.

HOPS posiada licencję GLA (Gangmasters Licensing Authority).

2. PROGRAM PRACOWNIKÓW SEZONOWYCH (SWP)

Celem Programu Pracowników Sezonowych HOPS jest zapewnienie farmerom i hodowcom w Wielkiej Brytanii źródła pracowników sezonowych z Obszaru Unii Europejskiej (EU) w celu zaspokojenia ich potrzeby na pracowników sezonowych. Program umożliwi uczestnikom swobodny dostęp do pracy w Wielkiej Brytanii w celu sfinansowania pobytu w Wielkiej Brytanii, nauki o kulturze i języku podczas pobytu, a także możliwość zarobienia pieniędzy.

3. INFORMACJE OGÓLNE

Program Pracowników Sezonowych oparty jest na zasadach Programu Sezonowych Pracowników Rolnych (SAWS), który powstał w latach powojennych i był istotnym programem wymiany kulturowej zabiegającym o ułatwienie młodym ludziom z Europy pracy w rolnictwie w Wielkiej Brytanii, a w szczególności pomocy w zbiorach płodów rolnych. Zasady i cechy programu pozostają w dużej części niezmienione od momentu jego rozpoczęcia. SAWS jest programem rozpoznawanym wśród wielu studentów oraz instytucji akademickich w całej Europie centralnej.

4. WARUNKI UCZESTNICTWA W SWP

- a) Aplikanci **MUSZĄ** mieć ukończone 18 lat lub więcej w dniu przyjazdu do Wielkiej Brytanii. Uwaga: *nie ma limitu wieku górnego*.
- b) Jeśli kandydatami są osoby, które nie są studentami i uczą się w systemie edukacji pełno wymiarowej powinni przedłożyć następujące dokumenty:
 - Kopię dyplomu/świadectwa ukończenia szkoły
 - Innego dokumentu potwierdzającego posiadaną edukację
 - Kopię dokumentu potwierdzającego umiejętności np.
 - Prawo jazdy kat B
 - Prawo jazdy kat T
 - Prawo jazdy kat D (na autobus)
 - Inne uprawnienia
- c) Jeśli kandydatami są osoby, które są studentami i uczą się w systemie edukacji pełno wymiarowej powinni przedłożyć następujące dokumenty:

- Zaświadczenie z uczelni/instytucji naukowej potwierdzające, iż są studentami. Zaświadczenie musi zawierać:-
 - Pełne imię i nazwisko oraz datę urodzenia studenta.
 - Nazwę Uniwersytetu/szkoly, do której student uczęszcza oraz nazwę wydziału wydającego dokument
 - Oficjalny podpis z Uniwersytetu/szkoly oraz oficjalną pieczęć zatwierdzającą dokument.
 - Zezwolenie Uniwersytetu/akademii dla studenta na bycie nieobecny na okres uczestnictwa.
 - Nazwa kierunku, który studiuje student.
- d) Generalnie, nie ma specjalnych wymagań co do umiejętności, doświadczenia lub cech dla osób podejmujących sezonowe prace na farmie. Jednakże farmerzy oraz producenci poszukują pracowników, którzy posiadają jakieś doświadczenie w pracy w rolnictwie lub ogrodnictwie i potrafiących komunikować się w języku angielskim.
- e) Aplikanci powinni być zdolni i chętni do pozostania i pracy w Wielkiej Brytanii przez okres wskazany przez farmerów i wyszczególniony w certyfikacie potwierdzającym ofertę. Terminy pobytu mogą się zmienić w trakcie pobytu na farmie.
- f) Aplikanci powinni nabyć odpowiednią polisę ubezpieczeniową REPATRIACYJNĄ I/LUB POLISĘ UBEZPIECZENIA W PODRÓŻY przed wyruszeniem do Wielkiej Brytanii. Większość pracodawców nalega, by aplikanci zakupili NFU Mutual Insurance oferowane przez HOPS jako warunek ich zatrudnienia. Prosimy zapoznać się ze szczegółami zakresu NFU Mutual Insurance. Dalsze szczegóły dostępne są w punkcie 15.
- g) Wszyscy kandydaci powinni mieć aktywny adres e-mail, którego szczegóły powinny być podane w formularzu zgłoszeniowym.
- h) **Aplikanci muszą odpowiedzieć na wszystkie pytania oraz podpisać formularz zgłoszeniowy osobiście.**
- i) Aplikanci nie powinni mieć problemów ze zdrowiem i być przygotowani na długie godziny pracy w zmiennych warunkach pogody.
- j) Aplikanci mogą zgłosić się do pracy z innymi osobami, ale nie zawsze jest możliwe zaoferowanie pracy u tego samego pracodawcy grupie osób większej niż 2-4 osoby.
- k) Jeśli aplikanci chcą sobie pozostawać na farmie ze swą dziewczyną/chłopakiem/partnerem, prosimy upewnić się, że zgłaszają się razem i w tym samym Przedstawicielstwie Krajowym HOPS na wyjazd na tę samą farmę.
- m) Prosimy nie kopiować formularza zgłoszeniowego lub używać formularza, który został przydzielony innej osobie.

PROSIMY WYPEŁNIĆ FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY TYLKO PO SPEŁNIENIU KRYTERIÓW PRZEDSTAWIONYCH POWYŻEJ I PRZY APROBACIE DLA INFORMACJI ZAWARTYCH W NINIEJSZYM DOKUMENCIE.

- n) Jeśli zgłoszenie NIE zostanie zaakceptowane, nastąpi to z jednej (lub kilku) poniższych powodów:-
- Części formularza zgłoszeniowego nie są wypełnione poprawnie.
 - Szczegóły formularza zgłoszeniowego są niemożliwe do zaakceptowania, na przykład jeśli aplikant nie ukończył jeszcze 18 roku życia.
 - Formularz zgłoszeniowy nie został podpisany.
 - Dokumentacja dodatkowa nie została załączona do zgłoszenia.
 - Zachowanie kandydata w czasie pobytu na farmie w poprzednich latach było nieodpowiednie.
 - Kandydat nie ma odpowiednich atrybutów do wykonywania oferowanej pracy.
- o) Jeśli zgłoszenie ZOSTANIE zaakceptowane:-

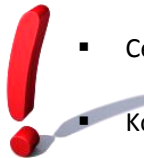
Uczestnik otrzyma oficjalne zaproszenie od HOPS, zawierające:

- Twój Certyfikat SWP. Zachowaj Certyfikat w bezpiecznym miejscu.
- Szczegóły i wskazówki dojazdu do farmy.
- Uczestnikom doradza się, by **NIE** kupowali biletów do momentu otrzymania Certyfikatu SWP i powiadomienia od HOPS, że ich zgłoszenie zostało uwzględnione

p) Jeśli aplikanci chcą przedłużyć swój pobyt w Wielkiej Brytanii, muszą:-

- Porozmawiać bezpośrednio z aktualnym pracodawcą
- Zgłosić się do HOPS po następną pracę, po tym jak praca u aktualnego pracodawcy zakończy się.

q) Po przyjechaniu na farmę, kandydaci będą potrzebowali:-

- 
- Certyfikat SWP przesłany przez HOPS – NIE ZGUB tego dokumentu.
 - Kolejną kopię **Zaświadczenia z Uczelni** w celu przekazania go swemu pracodawcy.
 - Wszystkie broszury i dokumenty HOPS przekazane aplikantowi wraz z formularzem zgłoszeniowym i Certyfikatem SWP.
 - **Zaproszenie** z farmy (Welcome Letter) oraz dokumenty dostarczone przez HOPS zawierające dane farmy oraz dane kontaktowe.
 - **Śpiwór, ciepłą odzież oraz buty** do pracy (włączając odzież odpowiednią na zimną lub mokrą pogodę).
 - **PIENIĄDZE** na podróż oraz żywność na pierwsze 2 tygodnie, zalecana jest kwota około £100 - £150
 - Przed wyjazdem do Wielkiej Brytanii uczestnicy powinni zaszczepić się przeciwko TĘŻCOWI. Wszystkim pracownikom na farmach zalecane jest tego typu szczepienie.
 - Uczestnicy zgłaszają się do prac oferowanych przez HOPS. Szczegóły rodzaju pracy oraz czasu jej trwania, zostaną udostępnione przed przyjazdem, aby ułatwić wybór. NIE zgłaszaj się do pracy, której NIE chcesz wykonywać lub jeśli wiesz, że nie będziesz w stanie zostać przez pełen okres pracy. Jeśli chcesz przedłużyć swój okres pracy w Wielkiej Brytanii z HOPS, będziesz mógł ubiegać się o przeniesienie. HOPS nie może zagwarantować, znalezienia dalszego zatrudnienia w ramach programu.

5. REKRUTACJA UCZESTNIKA

Jako Operator Programu, HOPS ponosi odpowiedzialność za rekrutowanie odpowiednio wykwalifikowanych i posiadających odpowiednie umiejętności kandydatów w celu ich udziału w programie, a tym samym zatrudnieniu, tymczasowo, przez angielskiego farmera lub producenta.

Przedstawicielstwa Krajowe przygotowują i pomagają aplikantom oraz mogą pomóc każdemu kandydatowi w procesie rekrutacji. HOPS corocznie kontroluje działalność krajowych przedstawicieli.

Od Przedstawicielstw Krajowych oczekuje się:-

- By promowały program HOPS wśród potencjalnych kandydatów.
- By wspierały kandydatów w trakcie procesu rekrutacji.
- By były punktami pierwszego kontaktu dla HOPS w trakcie procesu rekrutacji.
- By zapewniały potencjalnym uczestnikom informacje dotyczące dat i rodzaju dostępnych prac oraz gdzie się te prace znajdują, a także by udzielały wszelkiej pomocy wymaganej przy decydowaniu kiedy i gdzie uczestnik może pracować.

- By sprawdzały formularze zgłoszeniowe, zapewniając, iż każdy formularz zgłoszeniowy jest kompletny i załączone są do niego odpowiednie dokumenty.
- By zwróciły do biura HOPS za pośrednictwem korespondencji elektronicznej oraz dostarczyły do biura HOPS, za pośrednictwem przesyłki zabezpieczonej, kopie kompletnych formularzy zgłoszeniowych.
- By doręczały aplikantom Certyfikaty SWP, gdy te dostarczone zostaną do Przedstawicielstw Krajowych.

Opłaty, którymi Przedstawicielstwa Krajowe mogą obciążyć aplikantów

- Przedstawicielstwa Krajowe NIE mogą obciążać aplikantów opłatami za rekrutację lub proces selekcji.
- Opłaty mogą być jednakże pobrane za szczególne usługi oferowane przez Przedstawicielstwa Krajowe. Na przykład może to być rezerwowanie biletów podróży do Wielkiej Brytanii i dalszej podróży na terenie Wielkiej Brytanii, lekcje języka angielskiego, wysyłkę zabezpieczoną kompletnych formularzy zgłoszeniowych. Niniejsza lista nie jest wyczerpująca.
- Przedstawicielstwa Krajowe muszą wydać szczegółowe potwierdzenie każdemu aplikantowi, który płacił im za jakiegokolwiek usługi. Każda płatność powinna być wymieniona osobno. Powyższe będzie przedmiotem audytu przeprowadzanego corocznie przez HOPS. Uczestnicy MUSZĄ zachować kopię takiego potwierdzenia i zalecane jest by zabrali jedną kopię ze sobą do Wielkiej Brytanii a drugą zostawili w kraju zamieszkania. Potwierdzenie powinno jasno określać za co aplikant zapłacił. Na przykład Podróż, Ubezpieczenie. Niniejsza lista nie jest wyczerpująca.

6. APLIKOWANIE BEZPOSREDNIO DO HOPS UK

Wszystkie usługi oferowane przez Przedstawicieli Krajowych są opcjonalne i aplikanci mogą aplikować bezpośrednio do HOPS. Osoby, które zdecydują się aplikować bezpośrednio muszą zaznaczyć odpowiednio na formularzu aplikacyjnym. Osoby, które odbiorą formularze aplikacyjne od Przedstawiciela Krajowego będą zobowiązani podpisać oświadczenie, że wszystkie dokumenty (formularz aplikacyjny, informację dla aplikantów i uczestników oraz dokument wpłaty (payment slip)) otrzymali bezpłatnie.

Osoby, które zdecydują się wykupić Kartę Członkowską HOPS/HOPS Membership (szczegóły w punkcie 19) muszą wpłacić odpowiednią sumę bezpośrednio na konto HOPS i przesłać wypełniony dokument Payment Slip wraz z formularzem aplikacyjnym. Osoby, które nie wykupią karty członkowskiej muszą dołączyć potwierdzenie posiadania odpowiedniego ubezpieczenia repatriacyjnego.

Osoby aplikujące indywidualnie muszą podać w aplikacji aktualny adres emailowy, muszą mieć regularny dostęp do poczty i odpowiadać na korespondencję z HOPS. Brak odpowiedzi na korespondencję z HOPS spowoduje odmowę na zgłoszenie. W korespondencji z HOPS należy podać swoje pełne dane, imię, nazwisko, datę urodzenia, nazwę farmy i daty rozpoczęcia i zakończenia oferty pracy.

Osoby, których aplikacje zostaną rozpatrzone pozytywnie, otrzymają od HOPS dokumenty potwierdzające ofertę.

Prosimy pamiętać, że błędnie wypełnione formularze lub niekompletne dokumenty nie będą rozpatrzone pozytywnie. Również formularze przesłane zbyt późno nie będą rozpatrzone pozytywnie. Maxymalnie dwie osoby może aplikować na wspólny wyjazd.

7. JAK FARMERZY I PRODUCENCI KWALIFIKUJĄ SIĘ DO ZATRUDNIANIA UCZESTNIKÓW W RAMACH SWP

- Wszystkie farmy zatrudniające uczestników w ramach SWP muszą być zarejestrowane przez HOPS.
- Farmy powinny zapewnić zakwaterowanie (zazwyczaj na farmie) wraz z udogodnieniami dla uczestników rezydentów (za które farma może pobierać tygodniowo skromną opłatę). Opłata ta powinna być zgodna z aktualnymi Zarządzeniami AWB (ustaleni dotyczące wynagrodzeń w rolnictwie). HOPS dokonuje corocznej inspekcji zakwaterowania w celu upewnienia się, że jest ono w odpowiednim standardzie.
- Od farm oczekuje się, by zapewniały rozsądne szanse na 39 godzin pracy na tydzień dla każdego uczestnika. **Należy jednak zwrócić uwagę, iż czasami, z uwagi na nieprzewidziane okoliczności** (na przykład ekstremalne warunki pogodowe, nieurodzaj, żądanie klienta), **przez krótkie okresy może być bardzo mało pracy.**

- Od farm oczekuje się, by prowadziły działalność w granicach przepisów prawnych Wielkiej Brytanii, wliczając regulacje prawa pracy, higieny i bezpieczeństwa pracy itd.
- Uczestnicy SWP są bezpośrednio pracownikami farmera lub producenci i będą opłacani bezpośrednio przez farmera lub hodowcę. HOPS nie jest pracodawcą.

8. RODZAJ PRACY I PENSJE DOSTĘPNE DLA UCZESTNIKÓW ZGŁASZAJĄCYCH UDZIAŁ W SWP ADMINISTROWANYM PRZEZ HOPS

Rodzaj pracy

- Dla uczestników rekrutowanych przez HOPS dostępny będzie szeroki wachlarz ręcznych prac rolnych. Jednakże, ogromna większość pracy sezonowej w przemyśle rolnym odnosi się do sektora owoców (obecnie 71% miejsc), sektora warzyw / sałat (obecnie 15% miejsc) następnym zaś jest szerokie spektrum prac ogrodniczych. **Tym samym, większość prac, których można się spodziewać to sadzenie, zbiory ręczne, pakowanie na polu oraz prace ogólnogospodarcze przy produkcji owoców oraz warzyw (produkcja żywności).**
- Istnieje również ograniczona liczba miejsc dostępnych w innych sektorach, na przykład, sortowanie ziemniaków, pomidorów, uprawy sałaty, kwiaty i rośliny, gospodarstwa mleczne lub fermy drobiowe.
- Generalnie, nie ma specjalnych wymagań co do umiejętności, doświadczenia lub cech dla osób podejmujących sezonowe prace na farmie. Jednakże, farmerzy oraz producenci poszukują osób, którzy posiadają jakieś doświadczenie w pracach w rolnictwie lub ogrodnictwie i komunikujących się w języku angielskim.
- Praca jest zazwyczaj ręczna i nie wymagająca kwalifikacji.
- Są również pewne prace sezonowe, które uwzględniają obsługę maszyn i pojazdów rolniczych. Uczestnicy, którzy chcieliby być uwzględnieni do tych prac, powinni mieć już jakieś doświadczenie w zakresie obsługi maszyn/pojazdów rolniczych oraz ich bezpiecznego użycia. Uczestnicy ci muszą być posiadaczami prawa jazdy i muszą zabrać ten dokument ze sobą do Wielkiej Brytanii wraz z potwierdzonym tłumaczeniem (na język angielski) wskazującym nazwisko uczestnika, adres domowy oraz kategorię pojazdu, którego dotyczy zezwolenie na prowadzenie.
- Tam, gdzie od uczestników oczekuje się prowadzenia pojazdów na drodze, poproszeni zostaną o zademonstrowanie osobiście ich pracodawcy (farmer lub hodowca), swoich umiejętności w bezpiecznym prowadzeniu pojazdów na drogach Wielkiej Brytanii. Dodatkowo, powinni dobrze władać językiem angielskim w celu zrozumienia znaków drogowych oraz znaków ostrzegawczych.

Wynagrodzenie

Swoją pierwszą wypłatę uczestnik otrzyma około 7 dni po rozpoczęciu pracy. Prosimy pamiętać, że może nie być możliwości rozpoczęcia pracy od razu po przyjeździe na farmę, jeśli uprawy nie będą gotowe do zbioru. Uczestnik musi zaopatrzyć się w odpowiednią kwotę pieniędzy na pierwszy tydzień – należy zwrócić uwagę, że jedzenie jest dość drogie w Wielkiej Brytanii.

Farma może oferować pracę od kilku godzin tygodniowo (jeśli pogoda jest zła) do 5 lub 6 pełnych dni pracy tygodniowo. Każdy tydzień może być różny, uprawy mogą nie być gotowe lub być zbyt małe, także pogoda może uniemożliwiać pracę w polu. Nie należy oczekiwać codziennie pełnych godzin pracy.

W Wielkiej Brytanii istnieją podstawowe stawki wynagrodzenia, których każdy pracodawca musi przestrzegać. Stawki te zależne są od Agricultural Wages Board (England & Wales) [<http://www.defra.gov.uk>]; Scottish Agricultural Wages Board [<http://www.scotland.gov.uk>] oraz Agricultural Wages Orders for Northern Ireland [<http://www.dardni.gov.uk>]. Instytucje te określają minimalną stawkę godzinową. W niektórych przypadkach o minimalnej stawce będzie decydować National Minimum Wage.

Wszyscy pracujący w Wielkiej Brytanii muszą otrzymywać minimalne wynagrodzenie. Często wynagrodzenie będzie wyliczane metodą na akord – zbiory pracownika są wazone i farmer płaci wynagrodzenie za każdy kilogram zebrany przez pracownika. Im pracownik lepiej pracuje, tym więcej zarabia. W tym systemie większość pracowników zarabia więcej niż wskazuje minimalna stawka godzinowa, niektórym metoda ta sprawia trudność nawet, gdy się starają, ale są też tacy, którzy nie pracują wystarczająco dobrze. W takiej sytuacji pracownicy mogą zostać skierowani na powtórne szkolenie.

Jeżeli mimo to nadal będą zbyt wolni i nie będą osiągać minimalnej stawki, a farmer nie będzie miał alternatywnego stanowiska pracy, pracownik zostanie zwolniony. Dla HOPS jest zawsze bardzo trudnym zadaniem przenieść wolnych pracowników na inną farmę. Jeżeli nie będzie możliwości zapewnienia alternatywnej pracy, pracownik zostanie poproszony o powrót do domu. Większość uczestników zarabia średnio £220 - £280 tygodniowo (kwota po odliczeniu opłaty za mieszkanie). Niektórzy mogą zarobić znacznie więcej podczas szczytu sezonu, gdy godziny pracy są wydłużone. Wolniejsi pracownicy zarabiają jedynie £180 tygodniowo lub nawet mniej, odliczając opłatę za zakwaterowanie. HOPS żałuje, że nie może zagwarantować pracy w pełnym wymiarze godzinowym na cały pobyt na farmie, zwłaszcza gdy uprawy są opóźnione ze względu na pogodę. W innych przypadkach może być zbyt dużo pracy i farmer będzie prosił pracowników o pracę w większym wymiarze godzinowym.

Pamiętaj: większość pracowników zarabia średnio ponad minimalną stawkę godzinową i traktuje swój wyjazd do Wielkiej Brytanii jako ciekawe doświadczenie, także finansowo. Ty też możesz tego spróbować!

Konta Bankowe/Wynagrodzenia

Dla bezpiecznego otrzymywania i przechowywania zarobionych pieniędzy zalecane jest aby wszyscy pracownicy założyli konta bankowe w Wielkiej Brytanii. Większość pracodawców będzie wpłacać wynagrodzenia bezpośrednio na konta pracowników i pomoże w otwarciu konta w banku, jednakże brytyjskie prawo bankowe stanowi, iż konto bankowe każda osoba musi otworzyć osobiście (farmer nie może otworzyć konta w imieniu pracownika, ale może w tym pomóc).

W trakcie lub na koniec pracy pracodawcy mogą przelać wszystkie zarobione pieniądze bezpośrednio na konta pracowników w ich kraju. Jest to uzasadnione względami bezpieczeństwa, jako że niebezpiecznym jest podróżowanie uczestników z dużą sumą pieniędzy bez ubezpieczenia. Może się to wiązać z opłatą prowizyjną i dlatego zalecane jest dokonywanie przelewów okresowo po sezonach, a nie cotygodniowo. HOPS zaleca, by wszyscy uczestnicy założyli sobie rachunek bankowy przed wyjazdem do Wielkiej Brytanii. Prosimy się upewnić, że bank, w którym założony został rachunek bankowy, posiada kod SWIFT.

Barclaycard

Barclaycard Pre Paid jest alternatywą dla konta bankowego. HOPS opracował Barclaycard pre paid do rozwiązania na płace, w sytuacjach kiedy nie ma możliwości założenia rachunków bankowych. W przypadku gdy konta bankowe mogą być otwarte szybko i niezawodnie to zapewniają rozwiązanie dla płac. Barclaycard umożliwia pracownikom kontrolę i odpowiedzialność za ich wynagrodzenia.

Co należy wiedzieć o Barclaycard pre paid:

- Instrukcja dla użytkowników przygotowana jest w 6 językach: angielskim, polskim, rumuńskim, łotewskim, litewskim i bułgarskim. Instrukcja opisuje krok po kroku jak używać karty/aktywować i jakie są opłaty.
- Numer PIN uzyskuje się poprzez IVR (Interactive Voice Response _system rozpoznawania głosu). Instrukcje używania systemu są podane w instrukcji dla użytkowników.
- Sprawdzenia stanu konta można dokonać poprzez IVR, w Internecie i w bankomatach
- Na karcie nie ma możliwości zrobienia debetu
- Karty mogą być używane wszędzie gdzie akceptowane są karty VISA, w operacjach on line, osobiście, przez telefon i w bankomacie
- Karty nie można używać do zleceń stałych np. przy zakupie abonamentu telefonu komórkowego
- Karta nie umożliwia przelewów z konta na konto
- Wpłaty na kartę można dokonać poprzez BACS lub Faster Payment (BACS trwa do 4 dni roboczych, Fast Payment tylko jeden dzień)
- Koszt wydania nowej karty w przypadku zagubienia to £5 (funtów), należy wiedzieć iż fundusze na zagubionej karcie są zawsze bezpieczne
- Nową kartę można zamówić poprzez numer IVR
- Całą sumę z karty można wypłacić jednorazowo w banku, po zakończeniu zatrudnienia za opłatą w wysokości £3 (funty)
- Kartę wraz ze znajdującymi się na niej funduszami można zabrać i z nich korzystać w każdym kraju. Korzystanie wiąże się z opłatami takimi samymi jak przy używaniu karty VISA czyli 2.99%
- Karta ważna jest 12 miesięcy
- Wpłaty z karty można również skorzystać na pocztę, skąd można również dokonać przelewu funduszy poprzez usługę Money Gram

- Dla bezpieczeństwa tylko upoważnieni pracodawcy mogą dokonywać wpłat na karty Barclaycard. Nie ma możliwości transferu pomiędzy kontami, czy z karty na kartę.

Opłaty	
Opłata za wydanie karty	£10.00
Miesięczna opłata za prowadzenie karty	£1.00
Wypłata Cash-back (w kasie sklepu)	£0
Wypłata w bankomacie	£1.00
Wypłata całej sumy w kasie banku	£3.00
Wydanie nowej karty	£5.00
Opłata za używanie za granicą	2.99%
Opłata początkowa	£0
Inne opłaty	NIL /zero
Termin ważności karty	12 miesięcy

Potwierdzenie wynagrodzenia (payslip)

Każdemu uczestnikowi, który otrzymał zapłatę, wydany zostanie dowód wpłaty. Bardzo ważnym jest, aby uczestnicy zachowywali wszystkie wydane im dowody wpłaty jako dowód ich zarobków, jeżeli powstaną jakieś nieporozumienia odnośnie ich pensji. HOPS traktuje oskarżenia dotyczące zaniżonych wypłat bardzo poważnie, ale nie może podjąć żadnych działań bez dokumentów potwierdzających zaniżone wypłaty. Dodatkowo HOPS zaleca uczestnikom SWP dokonywania zapisów przepracowanych przez nich godzin.

Potrącenia z pensji oraz inne obciążenia

Uczestnicy SWP powinni spodziewać się pewnych potrąceń z ich pensji. Powyższe może obejmować którykolwiek z następujących tytułów:-

- Ubezpieczenie Społeczne – Wszyscy członkowie państw EOG/EU są objęci obowiązkiem płacenia Składki na Ubezpieczenie Społeczne.
- Podatek dochodowy

Pełne szczegóły dotyczące Ubezpieczenia Społecznego oraz Podatku Dochodowego załączone są poniżej (strona 17).

- Opłata za zakwaterowanie. Potrącana jest zazwyczaj co tydzień, co odnotowane będzie na dowodzie wpłaty.
- Kaucja – Większość farmerów i hodowców zapewniających zakwaterowanie na farmie wymagać będzie od uczestników zapłacenia kaucji na wypadek uszkodzenia pomieszczenia oraz urządzeń. Kaucje zwracane są uczestnikom w momencie opuszczania przez nich farmy oraz po upewnieniu się, że nie wyrządzili żadnych szkód a pomieszczenia pozostawione są czyste.
- Każda farma powinna szczegółowo poinformować uczestników, przed ich przybyciem do Wielkiej Brytanii, o wszystkich potrąceniach.

National Insurance Number _numer ubezpieczenia społecznego

Biuro HOPS koordynuje proces wydawania numeru National Insurance dla osób, które jeszcze go nie posiadają. Pracodawcy informują HOPS o tym kto nie posiada numeru i HOPS zamawia odpowiednie formularze i przesyła je na farmę do wypełnienia przez pracowników i pracodawcę. Pracodawca odsyła podpisany formularz do HOPS i po sprawdzeniu HOPS przesyła go to biura National Insurance.

Numer national insurance wysłany jest bezpośrednio do pracownika na adres farmy na której pracuje. Korespondencja zawiera pismo potwierdzające numer National Insurance.

Każdy pracownik powinien zachować ten numer w bezpiecznym miejscu. Osoby powracające do Anglii w kolejnym roku będą zobowiązane wpisać swój numer NI w formularzu aplikacyjnym.

9. DŁUGOŚĆ CZASU PRACY NA FARMIE ORAZ POBYTU W WIELKIEJ BRYTANII, KTÓRYCH MOŻE OCZEKIWAĆ UCZESTNIK

- Maksymalny okres czasu, w którym uczestnik może pozostać w Wielkiej Brytanii w ramach SWP wynosi 12 miesięcy (52 tygodni). Maksymalny okres ważności polisy ubezpieczeniowej NFU Mutual Insurance to 12 miesięcy.
- Średni okres czasu, w którym dostępna jest dla uczestników praca, wynosi 12-16 tygodni. Są również prace dostępne na okres 6 - 12 miesięcy.
- Czasami planowane jest, by uczestnicy mieli 2 miejsca pracy w tym samym czasie.
- Ważnym jest, by uczestnicy pracowali na farmie przez cały okres wymagany przez farmerów. Uczestnicy, którzy opuścili swe miejsca pracy wcześniej, gdy dostępna była jeszcze dla nich praca, nie zostaną ponownie zaproszeni do uczestnictwa w SWP.
- **Pracownicy powinni pojawić się na farmie w okresie od 3 dni przed do 3 dni po wyznaczonym terminie rozpoczęcia pracy.** Jeżeli pracownik przyjedzie zbyt wcześnie, może nie być dla niego pracy, dopóki uprawy nie będą gotowe do zbioru. Jeżeli uczestnik przyjedzie późno może ominąć szkolenie wprowadzające do pracy. Jeżeli pracownik przyjedzie bardzo późno, farmer może odmówić przyjęcia go do pracy i odesłać do domu.
- Jeżeli pogoda uniemożliwia pracę w polu, farmer poinformuje uczestnika o zmianie daty rozpoczęcia pracy. Pracownik będzie oczekiwany od 3 dni przed do 3 dni po wyznaczonym terminie rozpoczęcia pracy.
- Uczestnik, który chce wziąć kilka dni urlopu, powinien uzgodnić termin z farmerem co najmniej na tydzień przed planowanym urlopem.
- Uczestnicy, którzy nie mogą przyjechać do Wielkiej Brytanii i chcą anulować swój przyjazd z jakiegokolwiek powodu muszą poinformować krajowego reprezentanta lub HOPS jak najszybciej i zwrócić mu swój certyfikat, a także poinformować swojego pracodawcę o swojej rezygnacji. Uczestnicy, którzy zwrócą certyfikat odpowiednio wcześniej mogą otrzymać zwrot poniesionych kosztów. Jeżeli certyfikat zostanie zwrócony zbyt późno nie będzie możliwości zwrotu opłat.

10. BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY

Pracodawcy mają główną odpowiedzialność zapewnić bezpieczeństwo pracy oraz zdrowia wszystkim pracownikom w czasie trwania pracy. Pracodawca ma obowiązek dopilnować, aby wszyscy pracownicy zostali przeszkoleni w zakresie praktyk bezpieczeństwa pracy. Obowiązki pracodawcy:

- Stworzenie bezpiecznego miejsca pracy, bez ryzyka dla zdrowia
- Zapewnienie bezpieczeństwa pracy przy roślinach i maszynach
- Zapewnienie bezpiecznego przechowywania i używania substancji
- Zapewnienie odpowiedniego zaplecza socjalnego
- Odpowiednie informowanie i instruowanie

Pracownik zobowiązany jest:

- Uważać na zdrowie i bezpieczeństwo własne i innych
- Współpracować z pracodawcą w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy

- Prawidłowo korzystać z urządzeń zapewnionych przez pracodawcę, w tym środków ochrony indywidualnej, zgodnie z instrukcją lub szkoleniem
- Nie zakłócać i nie niszczyć niczego, co jest zapewnione dla bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony pracowników
- Jeżeli pracownik czuje, że znajduje się w niebezpiecznych warunkach proszony jest o kontakt z pracodawcą oraz z HOPS

11. REGULACJE CZASU PRACY

Regulacje Czasu Pracy wypełniają postanowienia Europejskiej Dyrektywy Czasu Pracy. Podstawowe prawa i środki ochrony zapewnione przez te regulacje są następujące:

- Ograniczenie do średnio 48 godzin tygodniowo, w granicach których pracownik może być wezwany do pracy. Indywidualny pracownik może zgodzić się pracować więcej niż 48 godzin tygodniowo. W tym wypadku powinien on podpisać zgodę na nadgodziny (opt-out agreement), którą może również anulować.

Przykład zgody na nadgodziny (opt-out agreement)

Ja (*nazwisko*) zgadzam się, że mogę pracować dłużej niż średnio 48 godzin tygodniowo. Jeśli zmienię zdanie, zawiadomię o tym mojego pracodawcę z zachowaniem (*okres czasu – do trzech miesięcy*) okresu w formie pisemnej w celu anulowania niniejszej zgody.

Podpisano.....

Data.....

- Pracodawcy muszą zapisywać godziny robocze wliczając pracę na akord.
- Pracodawcy nie mogą zmusić pracownika do podpisania zgody na nadgodziny (opt-out agreement). Pracownik musi wyrazić zgodę na popisanie takiej zgody. Pracownicy nie mogą być zwolnieni lub ponieść jakiegokolwiek szkody z uwagi na odmowę podpisania zgody na nadgodziny (opt-out agreement).
- Pracodawcy muszą prowadzić zapis osób, które zgodziły się pracować w większym wymiarze godzin.
- Jest mało prawdopodobne, aby zaoferowano więcej niż 48 godzin pracy tygodniowo większości uczestnikom.
- Prawo do odpoczynku w wymiarze 11 godzin na dobę.
- Prawo do dnia wolnego w każdym tygodniu.
- Prawo do przerwy w trakcie pracy, jeśli dzień pracy jest dłuższy niż pięć i pół godziny (przerwa co najmniej 30 minutowa). Przerwy nie są liczone jako czas pracy i za ten czas pracownicy nie muszą być opłacani. Pracodawcy muszą zapewnić możliwość skorzystać z tych przerw, ale nie jest wymagane, by pracodawcy pilnowali, aby pracownicy *faktycznie* z tych przerw korzystali.
- Prawo do płatnego urlopu, za który jeżeli nie wykorzystany przysługuje wynagrodzenie pod koniec kontraktu zatrudnienia. Wysokość kwoty zależy od tego, jak długo pracownik pracował u danego pracodawcy.
- Dalsze informacje dostępne są na stronie DTI dotyczącej Stosunków Pracy: <http://www.berr.gov.uk> lub telefonicznie pod numerem ACAS 08457 47 47 47.

12. RODZAJ UMOWY O PRACĘ, KTÓRĄ UCZESTNIK MOŻE ZAWRZEĆ Z FARMEREM LUB PRODUCENTEM (PRACODAWCA)

- Szczegóły dotyczące warunków zatrudnienia mogą być przedstawione w zaproszeniu przesłanym przez farmera do wszystkich pracowników. Wszyscy kandydaci powinni otrzymać pisemne potwierdzenie ogólnych zasad zatrudnienia (contract of employment) kiedy rozpoczną pracę na farmie.
- Wiele prac dostępnych dla uczestników SWP opartych będzie na kontraktach dniowych; oznacza to, iż nie ma gwarancji pracy lub kontynuacji pracy. Oznacza to również, że pracodawca nie jest zobowiązany do oferowania pracy uczestnikowi każdego dnia, jak również że uczestnik nie jest zobowiązany do stawiania się w pracy każdego dnia. W rzeczywistości większości uczestnikom oferowana jest praca w wymiarze 5 lub 6 dni na tydzień w ciągu sezonu.

- Niektóre z dostępnych dla uczestników SWP prac, oparta będzie na terminowym kontrakcie; zazwyczaj data końcowa będzie tożsama z datą wpisaną do Certyfikatu SWP.
13. **JEŚLI PRACA NA KONKRETNEJ FARMIE BEDZIE PRZERYWANA (NIEPLANOWO, NA PRZYKŁAD Z UWAGI NA NIEPOWODZENIE UPRAW LUB WARUNKI POGODOWE)** zastosowanie znajdzie co następuje:-
- HOPS dołoży wszelkich starań, by znaleźć alternatywne miejsca pracy dla uczestników, których to dotyczy. Powyższe może uwzględniać zorganizowanie wypożyczenia pracowników do pracy na pobliskich farmach zarejestrowanych w HOPS.
 - Uczestnicy mogą zostać poproszeni o wyrażenie zgody na redukcję lub może nawet brak pracy przez krótki okres czasu, jeśli jest jasne, że praca w pełnym wymiarze będzie wkrótce dostępna. W tych okolicznościach pracodawcy zostaną poproszeni o zawieszenie pobierania opłaty tytułem zakwaterowania.
 - W skrajnych okolicznościach okazać się może, iż NIE ma w ogóle dostępnej pracy i w takich przypadkach od uczestników wymagane będzie, by powrócili do domu.
14. **JEŚLI UCZESTNICY NIE BĘDĄ SPEŁNIALI WYMAGAŃ DALSZEGO UCZESTNICTWA W SWP**, zastosowanie znajdzie co następuje:-
- Mimo że możesz zgłaszać swój udział w SWP i może zostać ci zaoferowane miejsce pracy przez HOPS uznajemy, że dla niektórych uczestników doświadczenie może różnić się od oczekiwań i możesz postrzegać dalszą kontynuację udziału w programie jako trudną. W zdecydowanej większości uczestnicy są zadowoleni ze swego doświadczenia w pracy na farmie w Wielkiej Brytanii i możliwie, że po dalszych wyjaśnieniach i zachętach również i ty będziesz zadowolony.
 - Jeśli z jakiegokolwiek powodu uczestnictwo w Programie SWP stwarza Tobie trudności, stanowczo doradzamy, abyś w pierwszej kolejności porozmawiał/a ze swym przełożonym na farmie. Personel farmy może zrozumieć, że tęsknisz za domem; i w pewnych przypadkach może być w stanie zaoferować ci alternatywną pracę, jeśli ta, o której wykonanie zostałeś aktualnie poproszony, jest dla Ciebie niewłaściwa lub zbyt trudna. Ponadto, jeśli nie możesz uczestniczyć w programie z uwagi na chorobę, wówczas twój przełożony w pracy powinien pomóc ci uzyskać opiekę medyczną.
 - **Zachowanie się Uczestników na Farmie** – Oczekujemy od wszystkich uczestników dobrego zachowywania się na i poza farmą. Oczekujemy również, aby działali w sposób uczciwy i przyjazny w stosunku do Pracodawcy, jego personelu oraz pozostałych pracowników na farmie. Jeśli będziesz sprawiać **JAKIEKOLWIEK** problemy na lub poza farmą lub jeśli nie będą przez Ciebie przestrzegane zasady panujące na farmie lub przepisy prawa Wielkiej Brytanii, wówczas możesz zostać zwolniony/a przez farmera i poproszony/a o powrót do domu.
 - **Alkohol** jest łatwo dostępny w Wielkiej Brytanii i może być zakupiony przez każdego, kto ukończył 18 lat. Nie ma nic złego w wypiciu drinka z przyjaciółmi wieczorem po pracy, należy jednak pamiętać, że praca rozpoczyna się bardzo wcześnie rano i pracownik musi być gotowy i zdolny do pracy. W szczególności jest to istotne jeśli pracownik prowadzi pojazdy lub korzysta z maszyn rolniczych podczas swojej pracy. Prosimy o spożywanie alkoholu z umiarem.
 - **Narkotyki** w Wielkiej Brytanii posiadanie narkotyków w jakiegokolwiek postaci jest zabronione. Jeżeli pracownik posiada nielegalne substancje bez recepty może być zwolniony przez pracodawcę. Może być także ścigany przez policję.
 - Jeśli powyższy tok postępowania nie może mieć zastosowania lub jest nieodpowiedni dla twojej osoby, farma skontaktuje się z biurem HOPS po dalsze instrukcje. Możemy być w stanie znaleźć dla Ciebie innego pracodawcę, bardziej odpowiadającego twoim wymaganiom oraz oczekiwaniom. Jeśli jest to niemożliwe do zaakceptowania, wówczas koniecznym będzie zorganizowanie przez Ciebie swego powrotu do domu oraz usunięcia z SWP.
15. **SYSTEM TRANSFERU**
- Istnieje system, zgodnie z którym uczestnicy SWP mogą zgłosić podanie do HOPS w celu przeniesienia ich do innej farmy. System ten pomaga również farmerom i hodowcom, którzy mają możliwości (zarówno zatrudnienia jak i kwaterunkowe) pozwalające na zatrudnienie w krótkim czasie większej liczby uczestników. W większości przypadków twój pracodawca musi udzielić ci zezwolenia na twoje przeniesienie do innej farmy.

- Jeśli praca została ukończona na farmie i uczestnik chciałby kontynuować pracę w ramach SWP, może on lub ona zwrócić się do HOPS w celu przeniesienia do innej farmy. Jeśli kolejna praca będzie dostępna, wydany zostanie nowy Certyfikat.
- Jeżeli pracodawca nie jest w stanie zaoferować innej pracy i poprosi aby opuścić farmę, jest możliwe, że HOPS będzie w stanie znaleźć inną pracę bardziej odpowiadającą oczekiwaniom czy umiejętnościom pracownika. Nie jest to gwarantowane i być może pracownik będzie musiał zakończyć uczestniczenie w programie SWP-

16. UCZESTNICY POWRACAJĄCY DO SWP NA KOLEJNY ROK

Warunki SWP pozwalają uczestnikom uczestniczyć w programie tyle razy, ile by chcieli. Uczestnicy powracający do programu muszą spełnić normalne kryteria uczestnictwa.

17. ZAPRASZANIE IMIENNE UCZESTNIKÓW DO POWROTU NA FARMĘ NA KOLEJNY ROK

HOPS organizuje system, za pomocą którego farmerzy i producenci mogą zaprosić imiennie uczestnika z powrotem na farmę na kolejny sezon. Uczestnicy ci zwani są '*Kandydatami wracającymi*' (*Returnees*).

Na koniec roku HOPS prosi farmerów i producentów, by ci rozważyli możliwość zaproszenia pracowników z powrotem na przyszły rok. Często tylko najlepsi pracownicy zaproszeni są do pracy na farmie w kolejnym sezonie.

W tym wypadku HOPS wyda nowy formularz zgłoszeniowy, będący do pobrania z twego Przedstawicielstwa Krajowego na kolejny rok lub zostanie przesłany bezpośrednio do uczestnika.

18. RODZAJ ZAKWATEROWANIA ZAPEWNIANY PRZEZ FARMERÓW I HODOWCÓW

Istnieje wiele rodzajów zakwaterowania zapewnianego przez farmerów i hodowców poczynając od przyczep kempingowych na domkach i hostelach umieszczonych na farmie kończąc.

Zazwyczaj uczestnicy dzielą wszystkie pomieszczenia, muszą więc oczekiwać pewnych wspólnych pomieszczeń. Jednakże w praktyce zapewnione są też pomieszczenia sanitarne (toalety oraz łazienki) oddzielne dla kobiet i mężczyzn. W pewnych wypadkach, szczególnie na małych farmach, miejsca zakwaterowania mogą być wspólne koedukacyjne. W tym wypadku zarezerwowane będzie miejsce dla każdej płci w celu zapewnienia pewnego poziomu prywatności.

W większości przypadków miejsca zakwaterowania przeznaczone są dla jednej płci i zapewnienie wspólnego zakwaterowania parom mieszkającym wspólnie jest nie zawsze możliwe. **Ważne, aby pary mieszkające razem wzięły pod uwagę fakt, że być może nie będą mogły razem dzielić miejsca zakwaterowania podczas uczestnictwa w SWP.**

Najbardziej popularną formą zakwaterowania na farmie jest zakwaterowanie w przyczepach i domkach kempingowych – z miejscem na przygotowanie/spożycie posiłków, pomieszczeniami sanitarnymi oraz sypialniami. Zazwyczaj grupy uczestników 4 lub 6 osobowe dzielą przyczepę lub domek kempingowy.

Inną popularną formą zakwaterowania jest zapewnienie przenośnych struktur (takich jak Portakabin – przewoźny kontener mieszkalny) wyposażonych odpowiednio do spania i wypoczynku. Często miejsca do przygotowywania jedzenia oraz sanitarne, zapewnione są w innych wyposażonych odpowiednio pomieszczeniach, dołączonych do pomieszczeń sypialnych/wypoczynkowych.

HOPS stara się co roku odwiedzać każdą z farm w celu sprawdzenia czy miejsca zakwaterowania posiadają odpowiedni standard.

19. KARTA CZŁONKOWSKA HOPS (HOPS MEMBERSHIP)

Zakup Karty Członkowskiej HOPS (HOPS Membership) to koszt 39 funtów. Wykupienie karty jest opcjonalne i nie jest warunkiem ubiegania się o pracę. Członkowstwo oferuje szerszy dostęp do usług oferowanych przez HOPS i został przygotowany aby zapewnić Państwu bardziej atrakcyjny pobyt w Wielkiej Brytanii. Członkowstwo w HOPS obowiązuje przez rok w okresie pracy na farmach zarejestrowanych w HOPS. Członkowstwo zawiera:

- Ubezpieczenie Repatriacyjne NFU Mutual.
- Pakiet Promocyjny HOPS Touchdown Ready, który zawiera Angielską kartę SIM, mapy Londynu i Wielkiej Brytanii, adapter-przełączkę do gniazdka elektrycznego oraz przewodnik turystyczny.
- Dostęp do strony internetowej dla członków.

- Aktualną informacją o rynku pracy w formie bloga i informacjami przetłumaczonymi na kilka języków.
- Kupony rabatowe i bilety wstępu na atrakcje turystyczne
- Przewodnik "100 ciekawych miejsc z bezpłatnymi wejściówkami".
- Najczęściej zadawane pytania, z możliwością zadania anonimowych pytań pracownikom HOPS i wymiany doświadczeń z innymi uczestnikami forum.
- Specjalne oferty na usługi i promocje.
- Możliwość wzięcia udziału w konkursach.
- Automatyczna rejestracja w konkursach z nagrodami po wypełnieniu ankiety.
- Forum dyskusyjne „na żywo” w różnych językach.

Prosimy pamiętać, że warunkiem pracy na farmach HOPS jest posiadanie odpowiedniego ubezpieczenia repatriacyjnego. Jest to jeden z wymogów pracodawców. Ubezpieczenie powinno obejmować koszty repatriacji na minimum £25 000 (funtów) i odpowiedzialności cywilnej na minimum £2 000 000 (funtów). Zalecamy również aby ubezpieczenie dodatkowo obejmowało pokrycie kosztów utraty/kradzieży rzeczy osobistych. Osoby, które wykupiły ubezpieczenie inne niż NFU Mutual muszą przedstawić przetłumaczoną polisę wraz z dokumentami aplikacyjnymi.

Prosimy pamiętać, że karta członkowska jest ważna tylko w okresie pracy na farmach HOPS.

20. **POLITYKA ANULOWANIA UCZESTNICTWA**

- Aplikanci mogą anulować swe zgłoszenie lub udział w każdym momencie.
- Wszystkie anulowania MUSZĄ być przesłane w formie pisemnej (list, fax. lub e-mail) do HOPS na adres podany powyżej i nie w jakiegokolwiek innej formie.
- Aplikanci, którzy anulują swoje zgłoszenie PRZED wyruszeniem do Wielkiej Brytanii, otrzymają od HOPS zwrot pełnej wysokości opłat.
- Aplikanci, którzy anulują swój udział w SWP PO przybyciu do Wielkiej Brytanii i rozpoczęciu pracy NIE otrzymają zwrotu jakichkolwiek opłat za jakiegokolwiek usługi.

Zwrot opłat

- Wszystkie opłaty/prowizje bankowe muszą być opłacone przez aplikanta.
- Zwrot zostanie dokonany najszybciej jak to jest praktycznie możliwe po otrzymaniu zawiadomienia o anulowaniu. Następuje to zazwyczaj na jesieni.
- Jeżeli zgłoszenia dokonywane są za pośrednictwem Przedstawicielstwa Krajowego, zwrot zostanie przesłany bezpośrednio do Przedstawicielstwa i aby zmniejszyć koszty opłat bankowych, przesłany zostanie w formie jednorazowej płatności – wszystkie zwroty należne aplikantom przesłane będą razem.

21. **SAMOCHODY I ICH PROWADZENIE W WIELKIEJ BRYTANII**

Samochody

Przed zakupieniem samochodu w Anglii, uczestnik MUSI uzyskać zgodę farmera lub producenta na przetrzymywanie samochodu na farmie. Prosimy zauważyć, że niezbyt wielu farmerów zezwala na trzymanie samochodów na ich farmach. Jeśli farmer wyrazi zgodę, poprosi o przedłożenie wszystkich dokumentów dotyczących pojazdu, które posiadacz samochodu MUSI mieć – tj. aktualne przeglądy techniczne samochodu, potwierdzenie opłacenia podatku w postaci naklejki na szybę oraz Polisy Ubezpieczeniową zanim samochód będzie mógł wyjechać na drogę. Polisa Ubezpieczeniowa kosztować będzie kilkaset funtów. Jeżeli zakupisz samochód bez uzyskania zgody farmy, zostaniesz poproszony/a o pozbycie się pojazdu lub jego usunięcie.

Prawo jazdy

Uczestnikom doradza się, aby zabrali ze sobą prawo jazdy, jeśli planują kupić lub wynająć samochód w Wielkiej Brytanii.

Treść prawa: Prawa Jazdy wydawane we Wspólnocie Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego składają się dwie grupy, które są traktowane jednakowo. Pełna lista:

Austria, Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Republika Cypryjska, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Węgry, Islandia, Irlandia, Włochy, Łotwa, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Malta, Holandia, Norwegia, Polska, Rumunia, Portugalia, Słowenia, Słowacja, Hiszpania, Szwecja, Wielka Brytania.

Osoby posiadające ważne prawo jazdy i odwiedzające Wielką Brytanię, mogą prowadzić pojazdy, do których prowadzenia posiada ważne uprawnienia.

Prowadzenie pojazdu w Wielkiej Brytanii

Zalecane jest, aby wszyscy kierowcy zakupili kopię "Kodeksu Drogowego", który dostępny jest w kioskach za około £2.50.

22. SKARGI

HOPS rozumie, iż dla wielu aplikantów uczestniczenie w Programie Pracowników Sezonowych będzie pierwszym długim pobytem poza domem. Z jednej strony będzie on ekscytujący i dający doświadczenie, a z drugiej strony rozumiemy, że może być traumatycznym doświadczeniem dla części uczestników.

Chcemy, by wszyscy aplikanci czerpali jak najwięcej doświadczenia z pracy: z nauki o brytyjskim rolnictwie, o kulturze i obyczajach i w tym samym czasie zarabiania pieniędzy. Jesteśmy tu po to, by pomóc ci uzyskać jak najwięcej z twojego pobytu w Wielkiej Brytanii.

Jeśli masz obawy dotyczące twego miejsca pracy, pracy której się podejmujesz, pensji którą będziesz zarabiał/a, twego zakwaterowania, dostępu do udogodnień socjalnych i kulturowych, prosimy w pierwszej kolejności przedyskutować je ze swym Przełożonym na farmie, na której pracujesz.

Jeśli Farma nie jest w stanie w sposób satysfakcjonujący rozwiązać twoich obaw, wówczas kolejnym etapem jest skontaktowanie się z biurem HOPS, zazwyczaj telefonicznie lub drogą emailową. Jeśli twoje skargi dotyczą wynagrodzenia, musisz przedstawić skargę w formie PISEMNEJ oraz załączyć kopie swoich dowodów wypłat wraz z dokładnymi szczegółami dotyczącymi przepracowanych przez ciebie liczby godzin KAŻDEGO DNIA. Wówczas uzgodnimy z tobą odpowiedni sposób działania w celu rozwiązania twoich obaw. **Ważne jest by w tym celu uczestnicy zachowali wszystkie potwierdzenia swoich wypłat oraz zapisy przepracowanych godzin roboczych.**

Będziemy musieli przedyskutować wszystkie skargi z pracodawcą – jednakże dbamy o to, aby dane uczestnika składającego skargę były poufne i nie zostały przekazane farmie goszczącej bez twojej zgody.

23. OCHRONA/ZABEZPIECZENIE DANYCH OSOBOWYCH

Wykorzystanie Informacji Osobowych: Wszystkie szczegóły przekazane do HOPS przez farmerów i hodowców, uczestników i organizacje partnerskie, wykorzystywane będą do administrowania Programu Pracowników Sezonowych (SWP).

Informacje udzielane będą tylko:-

- Ministerstwu Spraw Wewnętrznych Wielkiej Brytanii (na przykład Dyrekcja do Spraw Imigracji i Obywatelstwa, Służbie Imigracyjnej, Służbie Policyjnej)
- Jakiemukolwiek innemu departamentowi władz rządowych, departamentowi władz lokalnych lub organowi statutowemu mającemu udział w SWP
- Jakiegokolwiek organizacji pracującej na rzecz HOPS na podstawie umowy
- Uczestnikom zarejestrowanym w HOPS
- Organizacjom trzecim, z którymi HOPS pracuje w ramach partnerstwa
- Farmerom i hodowcom zarejestrowanym w HOPS

HOPS może podzielić się zgrupowanymi informacjami demograficznymi z naszymi organizacjami partnerskimi, na przykład zagranicznymi Uczelniami. Nie jest to związane z jakimikolwiek informacjami osobowymi, które mogą pozwolić na identyfikację jakiegokolwiek konkretnej osoby.

Ujawnienie Informacji. Dane osobowe będą używane tylko przez HOPS i przekazywane tylko podmiotom przedstawionym powyżej. HOPS **NIE** będzie ujawniać tych informacji komukolwiek innemu bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody konkretnej osoby zainteresowanej.

Adresy pocztowe i adresy e-mail. HOPS nie będzie przysyłać niechcianej korespondencji, bezwartościowej poczty oraz wiadomości e-mail, ani przekazywać świadomie adresów lub adresów e-mail jakiegokolwiek osobie trzeciej zajmującej się taką działalnością. Ponadto, HOPS podejmuje wszelkie środki ostrożności w celu zminimalizowania ryzyka przekazania wirusów komputerowych wykorzystujących przechowywane listy adresów w celu wysłania niechcianych wiadomości.

Pytania dotyczące sposobu w jaki HOPS wykorzystuje informacje osobowe powinny być kierowane bezpośrednio do Dyrektora HOPS za pośrednictwem telefonu, poczty, faksu lub poczty e-mail.

24. ZASTRZEŻENIE

HOPS Labour Solutions Limited dołożyło wszelkich starań, by zawartość, układ i tekst niniejszego dokumentu był dokładny, kompletny i odpowiedni dla swego celu. Nie udziela jednak gwarancji, wyraźnej lub dorozumianej, że postępowanie zgodne z zawartością niniejszego dokumentu będzie wystarczające do zapewnienia bezpiecznych systemów w pracy lub działaniu. HOPS Labour Solutions Ltd nie będzie zobowiązane do zapłacenia odszkodowania w związku z zawartością lub dalszym korzystaniem z niniejszego dokumentu w jakimkolwiek celu innym niż cel, dla którego został przygotowany, za wyjątkiem przypadku, gdy wykazane zostanie, iż działało w złej wierze lub świadomie nie wykonywało swych zobowiązań.


keyfacts

HOPS Labour Solutions Ubezpieczenie dla Uczestników– Podsumowanie Polisy

Niniejsze podsumowanie polisy nie zawiera wszystkich warunków i postanowień polisy ubezpieczeniowej, które znajdują się w dokumencie polisy. Kopia polisy dostępna jest na żądanie.

Polisa poręczona jest przez Krajowy Związek Farmerów Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych (NFU Mutual).

Okres objęcia ubezpieczeniem rozpoczyna się od daty twego przybycia do Zjednoczonego w 2012 roku i kończy się wraz z opuszczeniem przez ciebie swojego pracodawcy lub innego miejsca pracy zaoferowanego przez HOPS. Koszt polisy wynosi £10,80 z VAT i jest to opłata na okres do 6 miesięcy.

Pytania i odpowiedzi dotyczące polisy

Jakie są kluczowe cechy polisy?

<u>Kluczowe cechy</u>	<u>Limit</u>
Wypadki Osobowe: Śmierć, utrata kończyn, wzroku, mowy lub słuchu, bądź permanentne stałe kalectwo.	£6,000
Odesłanie i koszty związane: Koszt koniecznego odesłania, dodatkowej podróży lub zakwaterowania następujących po wypadkowym uszkodzeniu ciała bądź chorobie.	£25,000
Pieniądze Utrata pieniędzy, biletów podróży, czeków podróżniczych i kart kredytowych.	£250 w gotówce i £500 w sumie
Odpowiedzialność cywilna Twoja odpowiedzialność za śmierć, uszkodzenie lub chorobę innej osoby oraz krytyczne uszkodzenie cudzej własności.	Uszkodzenie miejsca zakwaterowania £100,000 £2,500,000 wszystkie pozostałe straty
Rzeczy osobiste Utrata lub uszkodzenie rzeczy osobistych.	£300 za rzecz, £750 łącznie

Jakie są kluczowe wyłączenia lub ograniczenia polisy?

Musisz zapłacić pierwsze **£35** za każde roszczenie dochodzone tytułem rzeczy osobistych lub pieniędzy

Musisz zapłacić pierwsze **£100** za każde roszczenie dochodzone tytułem uszkodzenia miejsca zakwaterowania

Wypadki Osobowe

- ciąża lub urodzenie dziecka
- samobójstwo lub celowe samookaleczenie
- alkohol i narkotyki
- nadużycie alkoholu i narkotyków
- jazda na motorze
- różne niebezpieczne działania jak wspinaczka czy alpinizm
- jakiegokolwiek działania podjęte wbrew poradzom medycznym i inne określone działania

Pieniądze i Rzeczy osobiste

- straty nie zgłoszone na policję w ciągu 24 godzin
- utrata karty kredytowej, chyba że spełnione zostały wszystkie warunki stawiane przez wystawcę karty
- nieupoważnione korzystanie przez ciebie z karty kredytowej

Odpowiedzialność osobista

- śmierć, zranienie lub choroba innej osoby
- uszkodzenie twojej własności i własności przez ciebie nadzorowanej, kontrolowanej
- śmierć lub zranienie następujące po bezpośredniej lub pośredniej napaści lub rzekomej napaści
- odpowiedzialność wynikająca z korzystania z pojazdu silnikowego

Jak mogę skontaktować się z NFU Mutual w celu zgłoszenia roszczenia?

Do zgłoszenia wypadku, który skutkować może roszczeniami z twojej polisy, formularze zgłoszeniowe dostępne są do pobrania za pośrednictwem twego pracodawcy od: HOPS Labour Solutions, National Federation of Young Farmers Clubs, YFC Centre, Stoneleigh Park, Kenilworth, CV8 2LG (telefon 02476 698000).

Kompletne formularze zgłoszeniowe powinny zostać wysłane do CCBC, NFU Mutual, Tiddington Road, Stratford-upon-Avon, CV37 7BJ (telefon 01789 202789). Koszty roszczenia będą przesłane przez HOPS Labour Solutions. W rzadkich przypadkach kiedy osoba ubiegająca się o roszczenie pracodawca może zgodzić się wypłacić koszty roszczenia, a te zostaną przesłane do pracodawcy, po otrzymaniu przez HOPS. Taka informacja musi być wyraźnie podana w roszczeniu.

Co muszę zrobić jeśli chcę zgłosić reklamację?

NFU Mutual stara się zapewnić swym klientom najwyższy poziom usług. Jeśli chcesz skomentować nasze usługi prosimy o kontakt: Kierownik, CCBC, NFU Mutual, Tiddington Road, Stratford-upon-Avon, CV37 7BJ.

Jeśli nie jesteś zadowolony/a ze sposobem w jakim zajęliśmy się twoją reklamacją, prosimy napisać do: Generalny Kierownik, NFU Mutual, Tiddington Road, Stratford-upon-Avon, CV37 7BJ.

W mało prawdopodobnym przypadku, gdybyś pozostał/a niezadowolony/a, Serwis Finansowy Rzecznika Praw Obywatelskich może być przygotowany na zapoznanie się z twoją reklamacją. Więcej szczegółów na www.financial-ombudsman.org.uk lub telefonicznie 0845 080 1800.

Czy mam prawo do odszkodowania?

Objęci jesteście Programem Kompensacyjnym Usług Finansowych (FSCS), co oznacza, iż możesz być uprawnionym do odszkodowania z tego programu, jeśli nie spełnimy twych zobowiązań. Zależy to od rodzaju polisy, którą posiadasz oraz okoliczności roszczenia. Więcej szczegółów na www.fscs.org.uk lub telefonicznie 020 7892 7300.

Informacje dodatkowe**Prawo**

Ty i NFU Mutual uprawnieni jesteście do wybrania prawa właściwego dla polisy ubezpieczeniowej. NFU Mutual proponuje wybrać Prawo Angielskie jako prawo właściwe dla polisy ubezpieczeniowej.

Umowa i stosunek między NFU Mutual i tobą poddane są i interpretowane zgodnie z Prawem Angielskim. Umowa podlegać będzie nie-wyłącznej jurysdykcji Sądów Angielskich.

Status Statutowy

Możesz sprawdzić nasz status statutowy w Rejestrze Rządowych Usług Finansowych na www.fsa.gov.uk/register lub kontaktując się z FSA pod numerem 0845 606 1234. Nasz numer rejestracyjny FSA to 117664.

Język

Umowa i pozostała dokumentacja sporządzone są w języku angielskim. Będziemy komunikować się z tobą w języku angielskim w czasie okresu trwania polisy.

Proces Obsługi Roszczeń

Jeśli wydarzy się cokolwiek, co może skutkować roszczeniami, musisz powiadomić nas o tym najszybciej jak to możliwe, podając swoje imię i numer polisy W80W1771.

Jeśli dochodzone są roszczenia od ciebie:

- nie odpowiadaj na jakiegokolwiek pisma, listy, roszczenia lub inną dokumentację
- prześlij bez zwłoki wszelkie pisma, listy, roszczenia lub inną dokumentację
- nie przyznawaj, nie odrzucaj lub negocjuj jakiegokolwiek roszczenia

NFU Mutual jest to Krajowy Związek Farmerów Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych (No. 111982).

Zarejestrowany w Anglii. Siedziba: Tiddington Road, Stratford upon Avon, Warwickshire CV37 7BJ.

Upoważniony i normowany przez Władze Usług Finansowych do celów ubezpieczeniowych, emerytalnych oraz inwestycyjnych.

Członek Stowarzyszenia Ubezpieczycieli Brytyjskich.

Rozmowy telefoniczne mogą być nagrywane i monitorowane w celach szkoleniowych i bezpieczeństwa.

HG12008 Wytyczne na rok 2012
o podatku dochodowym (PAYE) i ubezpieczeniu społecznym (NIC)

Wszyscy pracujący w Wielkiej Brytanii muszą ponosić 2 odliczenia od swojej wypłaty zanim wynagrodzenie trafi do ich rąk. Te dwa odliczenia to PAYE – podatek dochodowy oraz NIC's – składka na ubezpieczenie społeczne.

Pracodawcy mają prawny obowiązek odliczyć podatek dochodowy i składkę na ubezpieczenie społeczne i wpłacić tę kwotę do HMRC – instytucji rządowej, która nadzoruje opłaty podatku i składek. Pracodawca ma obowiązek odprowadzania podatku i składki za pracownika odliczając odpowiednią kwotę z jego wypłaty.

Podatek dochodowy odliczany przez pracodawcę – PAYE

Podatek dochodowy będzie potrącony od wynagrodzenia w wysokości 20% wszystkich dochodów tygodniowych (przy wynagrodzeniu wypłacanym tygodniowo) proporcjonalnych do rocznej kwoty zwolnionej od podatku. Roczna kwota wolna od podatku wynosi £7475 i wzrośnie do £8105 (£155,87/tygodniowo) od 6 kwietnia 2012 roku. Rok podatkowy trwa od 6 kwietnia do 5 kwietnia następnego roku.

Jeżeli okres zatrudnienia dotyczy dwóch kolejnych lat podatkowych, pracownik będzie mógł skorzystać z ulgi dla każdego roku podatkowego.

Jeżeli uczestnik przyjeżdża do pracy do Wielkiej Brytanii częściej niż raz w roku podatkowym to jego dochody są sumowane na poczet kwoty wolnej od podatku w danym roku. W takim przypadku, jeżeli formularz P45 został wydany pod koniec pierwszej pracy, powinien być dostarczony kolejnemu pracodawcy.

Jeżeli podatek dochodowy jest potrącony z wypłaty, pracodawca zobowiązany jest wydać pracownikowi formularz P45 na koniec pracy. Formularz P45 zawiera informację o wysokości odprowadzonego podatku dochodowego.

Jeżeli pracownik zaczyna pracę na kolejnej farmie, musi przedstawić nowemu pracodawcy część 2 i 3 formularza P45. Kiedy praca na drugiej farmie dobiega końca, pracownik otrzymuje kolejny formularz P45.

Jeżeli pracownik wraca do swojego kraju, może starać się w lokalnym (dla pracodawcy w Anglii) biurze podatkowym o formularz P85 (ewentualnie może zapytać pracodawcę o zorganizowanie takiego formularza). Formularz ten powinien być uzupełniony przez uczestnika i dostarczony do biura podatkowego razem z częścią 2 i 3 formularza P45. Pracodawca powinien znać adres odpowiedniego dla pracownika biura podatkowego, może też pomóc pracownikowi w uzupełnieniu formularza. Po otrzymaniu formularzy HMRC zdecyduje czy została nadpłaconą zbyt wysoka kwota podatku i jeśli zwrot jest należny płatność zostanie dokonana bezpośrednio do kraju pracownika poprzez czek lub przelew na konto podane przez uczestnika.

Jeżeli dostaniesz zwrot podatku, a potem wrócisz do pracy w Wielkiej Brytanii w tym samym roku podatkowym zostaniesz opodatkowany wysoką stawką podatkową.

Przepisy szczególne dla studentów

Jeżeli jesteś studentem studiów dziennych i możesz dostarczyć pracodawcy zaświadczenie z uczelni, pracodawca może poprosić Cię o wypełnienie i podpisanie formularza podatkowego P38(s). Uzupełniony formularz uprawnia pracodawcę do nieodliczania podatku dochodowego od Twojej wypłaty dopóki cała kwota wolna od podatku nie zostanie

zgromadzona. Zarobki większości studentów nie przekraczają kwoty wolnej od podatku w okresie ich zatrudnienia w Wielkiej Brytanii w związku z tym nie są zobowiązani do płacenia podatku dochodowego.

Niektórzy pracodawcy nie przeprowadzają takiej procedury i wszyscy pracownicy płacą podatek.

Czasem studenci zarabiają więcej niż kwota wolna od podatku, w takiej sytuacji podatek dochodowy jest potrącony z ich wynagrodzenia. Podatek stanowi 20% wynagrodzenia.

Jeżeli pracodawca spodziewa się, że studenci zarobią podczas pobytu więcej niż wynosi kwota wolna od podatku, powinien traktować studentów jak standardowych pracowników i odliczać podatek dochodowy na bieżąco.

Wyjaśnienie pracownikom przez pracodawcę w jaki sposób podatek dochodowy jest rozliczany będzie bardzo przydatne.

Składki na ubezpieczenie społeczne

Wszystkie osoby pracujące na terenie Wielkiej Brytanii standardowo posiadają 1 klasę składki na ubezpieczenie równą 12% wynagrodzenia przekraczającego próg dochodów. Pracodawca płaci także dodatkową kwotę do HMRC równą 13,8% zarobków pracownika, jeżeli zarobki nie przekroczą progu. Próg zarobków wynosi £139/tygodniowo w roku 2011/2012.

Jeżeli pracownik jest obywatelem UE i przyjeżdża do Wielkiej Brytanii podjąć pracę u brytyjskiego pracodawcy, to pracownika i pracodawcę obejmuje 1 klasa składek na ubezpieczenie społeczne.

Na niektórych farmach, niektórzy pracownicy mogą nie mieć potrąconych kwot na poczet ubezpieczenia społecznego w zależności od różnych okoliczności. Może być to mylące, jednak pracownik musi liczyć się z tym, że kwota ta zostanie potrącona.

Każdy pracownik zobowiązany jest do płacenia składek na ubezpieczenie społeczne. W związku z tym musi wystąpić o nadanie numeru ubezpieczenia NI. Dla każdego pracownika potrzebującego numeru NI, HOPS może wysłać formularz na farmę. Formularz musi być wypełniony i odesłany do HOPSa w ciągu 30 dni od otrzymania. HOPS prześle dokument do centrum przetwarzania, które wyda numer ubezpieczenia w ciągu tygodnia od otrzymania aplikacji. Większość pracodawców z chęcią pomoże pracownikom przy uzyskiwaniu numeru ubezpieczenia.

Kiedy numer ubezpieczeniowy NI zostanie nadany musi być on przekazany aktualnemu pracodawcy oraz używany za każdym razem, gdy pracownik będzie wracał do Wielkiej Brytanii.

Uczestnicy, którzy nie uzyskają satysfakcjonującej informacji dotyczącej podatku dochodowego i ubezpieczenia społecznego proszeni są o kontakt z biurem HOPS w celu uzyskania pomocy.

Wyjaśnienie uczestnikom w jaki sposób składki na National Insurance są rozdysponowane będzie bardzo przydatne.